



SABAH, MALAYSIA

# Warta Kerajaan

*Diterbitkan dengan kuasa*

---

Jil. LXII]

KOTA KINABALU, KHAMIS, 12 APRIL 2007

[No. 15

---

**Kenyataan-kenyataan berikut adalah diterbitkan atas perintah Tuan Yang Terutama Yang di-Pertua Negeri untuk Makluman Umum.**

**DATUK K. Y. MUSTAFA,**  
*Setiausaha Kerajaan Negeri.*

---

**No. 136**

[No. KKT & P. 400-14/1/4 Jld. 2 (131)]

SIJIL KETUA AUDIT NEGARA MENGENAI  
PENYATA KEWANGAN LEMBAGA BANDARAN KUDAT  
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003

Penyata Harta dan Tanggungan dan Penyata Penerimaan dan Pembayaran Lembaga Bandaran Kudat bagi tahun berakhir 31 Disember 2003 telah diaudit oleh wakil saya. Pihak pengurusan bertanggungjawab terhadap Penyata Kewangan ini. Tanggungjawab saya adalah mengaudit dan memberi pendapat terhadap Penyata Kewangan tersebut.

2. Penyata Kewangan ini disediakan mengikut asas penerimaan dan pembayaran tunai. Menurut asas ini, hasil dan harta berkaitan diiktiraf semasa diterima dan bukan semasa diperolehi, dan perbelanjaan diiktiraf semasa dibayar dan bukan semasa dilakukan.

3. Pengauditan telah dilaksanakan mengikut Akta Audit 1957 dan berpandukan piawaian yang diluluskan. Piawaian tersebut menghendaki pengauditan dirancang dan dilaksanakan untuk mendapat kepastian yang munasabah sama ada Penyata Kewangan adalah bebas daripada kesilapan atau ketinggalan yang ketara. Pengauditan itu termasuk memeriksa rekod secara semak uji, menyemak bukti yang menyokong angka dan memastikan pendedahan yang mencukupi dalam Penyata Kewangan. Penilaian juga dibuat terhadap prinsip perakaunan yang digunakan dan penyampaian Penyata Kewangan secara keseluruhan.

4. Kecuali apa yang dinyatakan di perenggan 2.1 dalam Laporan Ketua Audit Negara, pada pendapat saya, Penyata Kewangan ini memberi gambaran yang benar dan saksama terhadap kedudukan harta dan tanggungan yang berpunca dari urus niaga tunai bagi Lembaga Bandaran Kudat pada 31 Disember 2003 dan hasil serta pembayaran dalam tahun berakhir pada tarikh itu mengikut asas tunai.

HJ. MUSTAPHA BIN NAINA MARICAR,  
*b.p. Ketua Audit Negara,*  
*Malaysia.*

Kota Kinabalu.

Tarikh: 6 November 2006.

LAPORAN KETUA AUDIT NEGARA  
MENGENAI PENYATA KEWANGAN LEMBAGA BANDARAN KUDAT  
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003

Laporan Ketua Audit Negara ini hendaklah dibaca bersama-sama dengan Sijil Ketua Audit Negara bagi menyokong pendapat Audit terhadap Penyata Kewangan tersebut.

2. Pemerhatian Audit terhadap Penyata Kewangan adalah seperti berikut:

2.1 *Bantuan Khas - RM1.65 juta*

Pada akhir tahun 2003, Lembaga telah menggunakan sejumlah RM0.23 juta daripada RM1.65 juta baki bantuan khas Kerajaan Negeri untuk membiayai aktiviti lain. Lembaga hendaklah mendapatkan kelulusan daripada Kementerian Kerajaan Tempatan dan Perumahan sebelum menggunakan baki bantuan tersebut untuk tujuan lain. Sementara itu, bagi baki yang tidak diperlukan lagi, jumlah berkenaan hendaklah dipulangkan kepada Kerajaan Negeri atau kelulusan khas diperoleh bagi menukar bantuan berkenaan kepada *grant* mengurus.

3. Selain daripada mengesahkan Penyata Kewangan tersebut, semakan Audit juga dibuat terhadap prestasi kewangan dan pengurusan aktiviti Lembaga Bandaran Kudat. Hasil semakan itu dinyatakan dalam perenggan berikut:

3.1 *Prestasi Kewangan*

Pada tahun 2003, Lembaga meramalkan belanjawan yang positif berdasarkan anggaran penerimaan sejumlah RM4.93 juta dan pembayaran sejumlah RM4.35 juta. Lembaga telah mengakhiri tahun kewangan dengan mencatatkan surplus sejumlah RM460,843 berdasarkan penerimaan sejumlah RM3.30 juta dan perbelanjaan sejumlah RM2.84 juta. Secara keseluruhan, prestasi kewangan Lembaga bagi tahun 2003 meningkat sejumlah RM110,748 berbanding dengan tahun 2002, iaitu daripada surplus sejumlah RM350,095 menjadi surplus sejumlah RM460,843. Memandangkan liabiliti dan hasil tertunggak tidak diambil kira dan juga akaun Lembaga disediakan menurut asas tunai tidak memberi pendedahan yang mencukupi, saya tidak dapat memastikan kesan kewangan sepenuhnya terhadap kedudukan kewangan Lembaga Bandaran Kudat pada akhir tahun 2003.

3.2 *Tunggakan Hasil*

Pada akhir tahun 2003, Lembaga mempunyai tunggakan hasil berjumlah RM834,762 seperti berikut:-

<i>Jenis Hasil</i>	<i>Jumlah</i> RM
Cukai Perkara Am	686,132
Cukai Saluran Najis	87,279
Sewa Gerai, Tanah dan Rumah	49,341
Yuran Memungut Sampah	12,010
Jumlah:	<u>RM834,762</u>

Lembaga perlu mengambil tindakan yang lebih berkesan untuk mengutip tunggakan tersebut.

### 3.3 *Caruman Pemeliharaan Halaman Kerajaan Negeri*

Pada akhir tahun 2003, Lembaga masih belum menerima caruman pemeliharaan halaman daripada Kerajaan Negeri sejumlah RM321,053 seperti berikut:

<i>Tahun</i>	<i>Jumlah</i> RM
2000	106,067
2001	103,459
2002	111,527
Jumlah:	<u>RM321,053</u>

### 3.4 *Bayaran Balik Ansuran Pinjaman Kerajaan Negeri*

Pada akhir tahun 2003, Lembaga belum menjelaskan tunggakan bayaran balik ansuran pinjaman Kerajaan Negeri berjumlah RM2.18 juta bagi tahun 1984 hingga 2000. Majlis telah membuat permohonan untuk mengubah status pinjaman Kerajaan Negeri kepada bentuk pemberian *grant*. Kementerian telah bersetuju dengan cadangan tersebut dan sedang dalam proses akhir penyediaan kertas kerja untuk tujuan hapus kira yang akan dikemukakan kepada Kementerian Kewangan sebagai sokongan.

### 3.5 *Perbelanjaan Melebihi Anggaran*

Pada tahun 2003, Lembaga telah berbelanja melebihi anggaran sejumlah RM48,740 tanpa mendapat kelulusan daripada Kementerian Kerajaan Tempatan dan Perumahan terlebih dahulu. Bagaimanapun, perbelanjaan lebih tersebut telah mendapat kelulusan daripada Kementerian Kerajaan Tempatan dan Perumahan pada tahun 2006.

- Langkah-langkah pembetulan yang sewajarnya hendaklah diambil oleh pihak pengurusan Lembaga Bandaran Kudat untuk meningkatkan lagi akauntabiliti awam.

HJ. MUSTAPHA BIN NAINA MARICAR,  
*b.p. Ketua Audit Negara,*  
*Malaysia.*

Kota Kinabalu.

Tarikh: 6 November 2006.

PERNYATAAN OLEH PENERUSI DAN PEGAWAI EKSEKUTIF  
LEMBAGA BANDARAN KUDAT

Kami, SEBASTIAN LIM dan ARIFF ABDULLAH yang merupakan Pesuruhjaya dan Pegawai Eksekutif Lembaga Bandaran Kudat, dengan ini menyatakan bahawa pada pendapat kami, Penyata Harta dan Tanggungan serta Penyata Penerimaan dan Pembayaran yang berikut ini berserta dengan nota-nota berkenaannya telah disediakan untuk menunjukkan pandangan yang sebenar dan saksama berkenaan dengan kedudukan Penyata Kewangan Lembaga pada 31 Disember 2003.

Nama : SEBASTIAN LIM  
Jawatan : Pesuruhjaya  
Tarikh : 18 September 2006.

Nama : ARIFF ABDULLAH  
Jawatan : Pegawai Eksekutif  
Tarikh : 18 September 2006.

**LEMBAGA BANDARAN KUDAT**  
**PENYATA HARTA DAN TANGGUNGAN PADA 31 DISEMBER 2003**

<i>Tanggungan</i>	2003		2002		<i>Harta</i>		2003		2002	
	RM	RM	RM	RM			RM	RM	RM	RM
Bantuan-bantuan Khas	...	1,653,104	1,661,168	Wang Tunai di Tangan	...	...	17	58		
Menara Jam	...	117,839	113,307	Bank Semasa	...	...	392,463	941,031		
Pertaruhan	...	22,400	5,300	Bank Simpanan Tetap	...	...	1,157,845	152,062		
Kutipan Agensi	...	233	392	Pendahuluan Kendaraan	...	...	4,277	4,277		
				Pendahuluan Gaji	...	...	2,000	2,000		
				Kutipan Agensi	...	...	1,079	1,101		
		1,793,576	1,780,167							
Kumpulan Wang Berkumpul pada 1 Januari	...	-679,638	-1,029,733							
<i>Tambah:</i> Penerimaan Melebihi Pembayaran	...	443,743	350,095							
		-235,895	-679,638							
		<b>RM1,557,681</b>	<b>RM1,100,529</b>				<b>RM1,557,681</b>	<b>RM1,100,529</b>		

**LEMBAGA BANDARAN KUDAT**  
**BANTUAN-BANTUAN KHAS**

<i>Perkara</i>	<i>Baki pada</i>		<i>Diterima</i>		<i>Dibayar</i>		<i>Baki pada</i>	
	<i>1 Januari 2003</i>		<i>dalam</i>		<i>dalam</i>		<i>31 Disember 2003</i>	
	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
Penyelenggaraan Jalan Raya dan Perbelanjaan Kapital ... ..	71,151	483,906	491,971	63,086				
Perhubungan Luar Bandar ... ..	20,677	-	-	20,677				
Mencantikkan Bandar ... ..	3,837	-	-	3,837				
Pengangkutan Laut ... ..	448,594	-	-	448,594				
Pembinaan Gelanggang Kasut Roda di Bandar Kudat ... ..	30,000	-	-	30,000				
Meningkatkan Taraf Jalan Raya ... ..	282,093	-	-	282,093				
Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Parit dan Sistem Saluran Najis ... ..	102,425	-	-	102,425				
Skim Penempatan dan Pemindahan Setingan Tempatan ... ..	360,912	-	-	360,912				
Kesehatan Umum, Perparitan Kecil dan Kerja-kerja Pengangkutan ... ..	7,818	-	-	7,818				
Pemasangan Isyarat-isyarat Lalu Lintas dan Nama-nama Jalan Raya	13,753	-	-	13,753				
Pembinaan Tembok Laut Sejahtah 1,300 Kaki di Pantai Bak-Bak	17,955	-	-	17,955				
Tambahan dan Pembaikan Lampu Jalan Raya ... ..	5,312	-	-	5,312				
Penyelenggaraan Dewan Serbaguna/Dewan Masyarakat ... ..	35,682	-	-	35,682				
Pembinaan Pentas, Gerai-gerai, Rumah Panjang, Pintu Gerbang Sempena Perayaan 25 Tahun Sabah Merdeka ... ..	2,178	-	-	2,178				
Pembinaan dan Pembaikan Pasar ... ..	50,678	-	-	50,678				

**LEMBAGA BANDARAN KUDAT**  
**BANTUAN-BANTUAN KHAS - (samb.)**

<i>Perkara</i>	<i>Baki pada 1 Januari 2003</i>		<i>Diterima dalam Tahun 2003</i>		<i>Dibayar dalam Tahun 2003</i>		<i>Baki pada 31 Disember 2003</i>	
	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
Pembinaan dan Pembaikan Jeti ... ..	9	-	-	-	-	-	9	-
Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Kawasan Letak Kereta	14,468	-	-	-	-	-	14,468	-
Pembinaan dan Pembaikan Parit dan Lorong Kaki Lima ... ..	3,532	-	-	-	-	-	3,532	-
Pembinaan dan Pembaikan Kawasan Tamu dan Pondok ... ..	179	-	-	-	-	-	179	-
Pembinaan dan Pembaikan Kawasan Terbuka dan Mencantikkan Bandar ... ..	2,421	-	-	-	-	-	2,421	-
Pembinaan Papan Tanda dan Logo di Luar Pejabat Lembaga Bandaran Kudat ... ..	4,617	-	-	-	-	-	4,617	-
Pembinaan dan Pembaikan Gerai-gerai ... ..	640	-	-	-	-	-	640	-
Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Taman dan Kemudahan Awam ... ..	51,429	-	-	-	-	-	51,429	-
Pembaikan Sistem Air ke Rumah Buruh Lembaga Bandaran Kudat, Pasar Pusat Kudat dan Tandas Awam ... ..	648	-	-	-	-	-	648	-
Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Tandas Awam...	607	-	-	-	-	-	607	-
Pembaikan, Pembinaan dan Penyelenggaraan Rumah Pekerja Lembaga Bandaran Kudat ... ..	6,493	-	-	-	-	-	6,493	-
Penyelenggaraan dan Pembersihan Sistem Perparitan/ Longkang di Kawasan Pihak Berkuasa Tempatan ... ..	14,304	-	-	-	-	-	14,304	-
Bantuan Kapital untuk Pemberian kepada Kuasa-kuasa Tempatan	86,245	-	-	-	-	-	86,245	-



**LEMBAGA BANDARAN KUDAT**  
**BANTUAN-BANTUAN KHAS - (samb.)**

<i>Perkara</i>	<i>Baki pada</i>		<i>Diterima</i>		<i>Dibayar</i>		<i>Baki pada</i>	
	<i>1 Januari 2003</i>	<i>RM</i>	<i>dalam</i>	<i>RM</i>	<i>dalam</i>	<i>RM</i>	<i>31 Disember 2003</i>	<i>RM</i>
			<i>Tahun 2003</i>		<i>Tahun 2003</i>			
Pembinaan dan Pembaikan Stesen Bas/Pondok Perhentian Bas ...	6,439		-		-		6,439	
Penyelenggaraan Tempat Pembuangan Sampah ...	-		52,593		52,593		-	
Pembelian Perabot dan Kelengkapan ...	11,890		12,000		12,000		11,890	
Pembaikan dan Penyelenggaraan Titian Umum ...	4,123		-		-		4,123	
Melaksanakan dan Menyiapkan Projek Landskap Penghijauan Jalan di Lembaga Bandaran Kudat ...	60		-		-		60	
<b>JUMLAH:</b>	<b>RM1,661,168</b>		<b>RM64,593</b>		<b>RM556,564</b>		<b>RM1,653,104</b>	



## LEMBAGA BANDARAN KUDAT

<i>Perkara</i>	<i>Baki pada 1 Januari 2003</i>	<i>Diterima pada tahun 2003</i>	<i>Dibayar pada tahun 2003</i>	<i>Baki pada 31 Disember 2003</i>
	RM	RM	RM	RM
	KIRA-KIRA MENARA JAM			
Menara Jam ... ..	113,307	4,532	-	117,839
	KIRA-KIRA PERTARUHAN			
Deposit/Wang Pendahuluan ... ..	5,300	17,100	-	22,400
	KIRA-KIRA PENDAHULUAN KENDERAAN			
Pendahuluan Kenderaan ... ..	4,277	-	-	4,277
	KIRA-KIRA PENDAHULUAN GAJI			
Pendahuluan Gaji ... ..	2,000	-	-	2,000

**LEMBAGA BANDARAN KUDAT**  
**PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003**

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2003</i>	<i>Penerimaan Sebenar</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
	<b>HASIL</b>				
	<b>1 - CUKAI-CUKAI</b>				
1.	Cukai Perkara Am:-				
(a)	Bangunan ... ..	510,000	374,128	-	135,872
(b)	Tanah ... ..	720	-	-	720
2.	Cukai Saluran Najis ... ..	145,000	124,720	-	20,280
3.	Faedah Tunggakan Cukai ... ..	40,000	18,965	-	21,035
4.	Cukai Perkara Am - Tunggakan ... ..	200,000	137,689	-	62,311
5.	Cukai Saluran Najis - Tunggakan ... ..	50,000	30,514	-	19,486
	<b>JUMLAH CUKAI:</b>	<u>RM945,720</u>	<u>RM686,016</u>	-	<u>RM259,704</u>
	<b>2 - CARUMAN DARI KERAJAAN</b>				
1.	Caruman Kerajaan Negeri bagi Pengganti Cukai:-				
(a)	Cukai Perkara Am ... ..	256,186	256,186	-	-
2.	Caruman Kerajaan Persekutuan bagi Pengganti Cukai:-				
(a)	Cukai Perkara Am ... ..	1,835,065	1,025,892	-	809,173
(b)	Cukai Saluran Najis ... ..	10	-	-	10
3.	Caruman bagi Pemeliharaan Halaman:-				
(a)	Negeri ... ..	90,000	-	-	90,000
(b)	Persekutuan ... ..	10	-	-	10

## LEMBAGA BANDARAN KUDAT

## PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2003</i>	<i>Penerimaan Sebenar</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
	<b>2 - CARUMAN DARI KERAJAAN - (samb.)</b>				
4.	Bantuan Sewa Saluran Najis ... ..	200,000	-	-	200,000
	<b>JUMLAH CARUMAN DARI KERAJAAN:</b>	<b>RM2,381,271</b>	<b>RM1,282,078</b>	-	<b>RM1,099,193</b>
	<b>3 - SES</b>				
1.	Ses Koko ... ..	10	-	-	10
2.	Ses Tanah ... ..	10,000	6,212	-	3,788
3.	Tunggakan Ses Tanah ... ..	200	-	-	200
	<b>JUMLAH SES:</b>	<b>RM10,210</b>	<b>RM6,212</b>	-	<b>RM3,998</b>
	<b>4 - BAYARAN-BAYARAN DAN DENDA</b>				
1.	Pelan Bangunan ... ..	90,000	79,135	-	10,865
2.	Notis Permintaan ... ..	900	52	-	848
3.	Bayaran Kandang ... ..	300	4	-	296
4.	Rumah Penyembelihan ... ..	10	-	-	10
5.	Pasar-pasar ... ..	200,000	215,771	15,771	-
6.	Bayaran Pungutan-pungutan Lain ... ..	3,000	-	-	3,000
7.	Denda ... ..	500	-	-	500
	<b>JUMLAH BAYARAN DAN DENDA:</b>	<b>RM294,710</b>	<b>RM294,962</b>	<b>RM15,771</b>	<b>RM15,519</b>

## LEMBAGA BANDARAN KUDAT

## PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 - (samb.)

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran 2003		Penerimaan Sebenar		Lebih Daripada Anggaran		Kurang Daripada Anggaran	
		RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
<b>5 - LESEN</b>									
1.	Tukang Gunting ...	...	900	1,505	605	-			
2.	Gerai Makan ...	...	7,200	6,684	-	516			
3.	Anjing ...	...	100	26	-	74			
4.	Hiburan (Seksyen 5)	...	20,000	13,650	-	6,350			
5.	Hiburan (Seksyen 6)	...	3,000	-	-	3,000			
6.	Penjaja ...	...	95,000	41,947	-	53,053			
7.	Penyimpanan Minyak Petrol ...	...	10,760	5,420	-	5,340			
8.	Tamu ...	...	60,000	24,381	-	35,619			
9.	Restoran, Kedai Makan dan Kedai Kopi	...	13,680	11,520	-	2,160			
10.	Pembuat Roti dan Kuih ...	...	1,080	1,860	780	-			
11.	Hotel dan Rumah Penginapan ...	...	3,000	3,623	623	-			
12.	Pelbagai ...	...	2,600	3,792	1,192	-			
13.	Kedat Beliat ...	...	18,900	26,370	7,470	-			
14.	Iklan ...	...	10,000	24,745	14,745	-			
			<b>RM246,220</b>	<b>RM165,523</b>	<b>RM25,415</b>	<b>RM106,112</b>			
<b>JUMLAH LESEN:</b>									
			<b>RM246,220</b>	<b>RM165,523</b>	<b>RM25,415</b>	<b>RM106,112</b>			
<b>6 - SEWA DAN FAEDAH</b>									
1.	Sewa Rumah di Landung Ayang ...	...	30,000	2,114	-	27,886			
2.	Sewa Gerai Makan ...	...	27,600	14,730	-	12,870			
3.	Sewa Bilik Pejabat ...	...	27,000	19,170	-	7,830			
4.	Sewa Dewan Masyarakat ...	...	25,000	38,560	13,560	-			

## LEMBAGA BANDARAN KUDAT

## PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 - (samb.)

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran 2003		Penerimaan Sebenar		Lebih Daripada Anggaran		Kurang Daripada Anggaran	
		RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
6 - SEWA DAN FAEDAH - (samb.)									
5.	Sewa Warung Kopi ... ..	10	-	-	-	10	-	-	10
6.	Akaun Kerja Persendirian ... ..	10	-	-	-	10	-	-	10
7.	Tuntutan Insurans ... ..	10	-	-	-	10	-	-	10
8.	Faedah ke atas Simpanan Tetap ... ..	30,000	15,077	15,077	-	14,923	-	-	14,923
9.	Pemerolehan Kembali Terlebih Bayar ... ..	100	-	-	-	100	-	-	100
10.	Pelbagai ... ..	100,000	171,935	171,935	71,935	-	-	-	-
11.	Sewa Kantin di Pantai Bak-Bak ... ..	4,200	4,700	4,700	500	-	-	-	-
12.	Sewa Ruang atas Pasar Pusat ... ..	29,040	26,222	26,222	-	2,818	-	-	2,818
13.	Sewa Kedai di Jalan Jaya Diri ... ..	-	4,840	4,840	4,840	-	-	-	-
JUMLAH SEWA DAN FAEDAH:		RM272,970	RM297,348	RM297,348	RM90,835	RM66,457			
7 - HASIL-HASIL KHAS									
1.	Pindahan dari Akaun Perhubungan Luar Bandar ... ..	10	-	-	-	-	-	-	10
2.	Pindahan dari Akaun Bantuan Kapital untuk Penyelenggaraan Jalan Raya dan Perbelanjaan Kapital Lain ... ..	675,600	552,541	552,541	-	123,059	-	-	123,059
3.	Pindahan dari Akaun Bantuan Kecantikan Bandar ... ..	10	-	-	-	10	-	-	10
4.	Pindahan dari Akaun Pengangkutan Laut ... ..	10	-	-	-	10	-	-	10
5.	Pindahan dari Akaun Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Parit dan Sistem Saluran Najis ... ..	10	-	-	-	10	-	-	10
6.	Pindahan dari Akaun Pembangunan Projek di Pantai Bak-Bak ... ..	10	-	-	-	10	-	-	10

## LEMBAGA BANDARAN KUDAT

## PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 - (samb.)

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran	Penerimaan	Lebih	Kurang
		2003	Sebenar	Daripada Anggaran	Daripada Anggaran
		RM	RM	RM	RM
7- HASIL-HASIL KHAS - (samb.)					
7.	Pindahan dari Akaun Skim Penempatan dan Pemindahan Setingan Tempatan ... ..	100,000	-	-	100,000
8.	Pindahan dari Akaun Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Taman dan Kemudahan Awam ...	20	-	-	20
9.	Pindahan dari Akaun Pembinaan Gelanggang Kasut Roda di Bandar ... ..	10	-	-	10
10.	Pindahan dari Akaun Pembaikan dan Penyelenggaraan Titian Umum ... ..	10	-	-	10
11.	Pindahan dari Akaun Penyelenggaraan dan Pembersihan Sistem Perparitan/Longkang di Kawasan Pihak Berkuasa Tempatan... ..	10	-	-	10
12.	Pindahan dari Akaun Melaksanakan dan Menyiapkan Projek Landskap Penghijauan Jalan di L.B.K. ... ..	10	-	-	10
13.	Pindahan dari Akaun Bantuan untuk Pembayaran Imbuan Tahunan ... ..	10	-	-	10
14.	Pindahan dari Akaun Bantuan untuk Bayaran Ansuran Tunggakan Hutang ... ..	10	-	-	10
15.	Pindahan dari Akaun Menara Jam ... ..	10	-	-	10
JUMLAH HASIL KHAS:		RM775,740	RM552,541	-	RM223,199
JUMLAH KESELURUHAN:		RM4,926,841	RM3,284,680	RM1,32,021	RM1,774,182



## LEMBAGA BANDARAN KUDAT

## PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran 2003		Jumlah Diluluskan		Perbelanjaan Sebenar		Perbelanjaan Lebih	
		RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
	<b>PERBELANJAAN</b>								
	1 - PENTADBIRAN								
	A - GAJI-GAJI DAN ELAUN-ELAUN BAGI PEKERJA TETAP/SEMENTARA								
1.	GAJI PEKERJA TETAP/SEMENTARA								
1.	Pegawai Kerja (Pegawai Tadbir), Gred N41...	60,000	60,000	60,000	28,820	-	-		
2.	Jurutera, Gred J41 ...	10	10	10	-	-	-		
3.	Pembantu Teknik, Gred J29 ...	22,000	22,000	22,000	19,826	-	-		
4.	Penolong Pegawai Pertanian, Gred G27 ...	10	10	10	-	-	-		
5.	Penolong Akauntan, Gred W27...	22,000	22,000	22,000	20,123	-	-		
6.	Inspektor Kesihatan, Gred U8 ...	20,000	20,000	20,000	-	-	-		
7.	Penolong Pegawai Tadbir, Gred N27...	32,000	32,000	32,000	29,060	-	-		
8.	Pembantu Tadbir (Perkeranian/Operasi), Gred N22	25,000	25,000	25,000	22,998	-	-		
9.	Merinyu Perbandaran Kanan, Gred N22	10	10	10	-	-	-		
10.	Juruteknik, Gred J17 ...	13,000	13,000	13,000	-	-	-		
11.	Pembantu Penilaian, Gred N17...	9,000	9,000	9,000	-	-	-		
12.	Pembantu Tadbir (Perkeranian/Operasi), Gred N17	120,000	120,000	120,000	113,986	-	-		
13.	Pembantu Penguatkuasa, Gred N17 ...	35,000	35,000	35,000	33,175	-	-		
14.	Merinyu Perbandaran, Gred N17 ...	25,000	25,000	25,000	8,834	-	-		
15.	Pembantu Tadbir (Perkeranian/Operasi), Gred N17...	-	-	-	-	-	-		
16.	Pembantu Tadbir Rendah, Gred N11 ...	19,000	19,000	19,000	15,199	-	-		
17.	Pembantu Tadbir Rendah, Gred N12 ...	15,000	15,000	15,000	13,640	-	-		

## LEMBAGA BANDARAN KUDAT

## PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 - (samb.)

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran 2003		Jumlah Diluluskan		Perbelanjaan Perbelanjaan Lebih	
		RM	RM	RM	RM	RM	RM
1.	GAJI PEKERJA TETAP/SEMENTARA - (samb.)						
	18. Pengawas, Gred N12	-	-	-	-	-	-
	19. Tukang Kayu (K3), Gred R13	10	10	10	-	-	-
	20. Pembantu Am Rendah, Gred N13	27,000	27,000	27,000	25,055	-	-
		<u>RM444,040</u>	<u>RM444,040</u>	<u>RM444,040</u>	<u>RM330,716</u>	<u>-</u>	<u>-</u>
	JUMLAH GAJI BAGI PEKERJA TETAP:						
2.	ELAUN BAGI PEKERJA TETAP/SEMENTARA						
(a)	Lebih Masa	10,000	10,000	10,000	4,388	-	-
(b)	Elaun Tanggungan Kerja	8,000	8,000	8,000	-	-	-
(c)	Elaun Khas dan Lain-lain	4,500	4,500	4,500	2,700	-	-
(d)	Elaun Kawasan	90,000	90,000	90,000	60,393	-	-
(e)	Elaun Hitungan Kilometer	1,400	1,400	1,400	-	-	-
(f)	Caruman kepada KWSP	80,000	80,000	80,000	51,462	-	-
(g)	Elaun Perkhidmatan Awam	90,000	90,000	90,000	64,053	-	-
(h)	Caruman kepada Pencen Kuasa Tempatan	90,000	90,000	90,000	104,053	14,053	-
(i)	Ganjaran	20,000	20,000	20,000	12,767	-	-
(j)	Imbuan Tahunan	100,000	100,000	100,000	131,122	31,122	-
(k)	Imbuan Tetap Perumahan	120,000	120,000	120,000	94,213	-	-
		<u>RM613,900</u>	<u>RM613,900</u>	<u>RM613,900</u>	<u>RM525,151</u>	<u>RM45,175</u>	<u>RM45,175</u>
	JUMLAH ELAUN BAGI PEKERJA TETAP:						

## LEMBAGA BANDARAN KUDAT

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 - (samb.)

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran 2003		Jumlah Diluluskan		Perbelanjaan Sebenar		Perbelanjaan Lebih	
		RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
<b>B - BAYARAN-BAYARAN LAIN</b>									
1.	Elaun dan Pengangkutan Ahli Lembaga Bandaran	...	...	30,000	30,000	6,900	-	-	-
2.	Elaun Pesuruhjaya	...	...	10	10	-	-	-	-
3.	Perayaan	...	...	10	10	-	-	-	-
4.	Perkhidmatan Pusat Penilaian	...	...	100,000	100,000	18,928	-	-	-
5.	Belanja Luar Jangka	...	...	15,000	15,000	3,452	-	-	-
6.	Kerajaan	...	...	10,000	10,000	2,463	-	-	-
7.	Insurans untuk Kenderaan dan Bangunan	...	...	40,000	40,000	43,565	3,565	-	-
8.	Insurans untuk Pampasan Pekerja/PERKESO	...	...	13,000	13,000	6,495	-	-	-
9.	Alat Tulis dan Pencetakan	...	...	25,000	25,000	13,468	-	-	-
10.	Tamu Besar	...	...	10	10	-	-	-	-
11.	Bayaran Telefon	...	...	25,000	25,000	16,597	-	-	-
12.	Bayaran Audit	...	...	18,000	18,000	7,565	-	-	-
13.	Pengangkutan dan Perjalanan	...	...	25,000	25,000	19,345	-	-	-
14.	Kegiatan Sukan	...	...	500	500	-	-	-	-
15.	Bayaran Elektrik untuk Pejabat	...	...	120,000	120,000	21,766	-	-	-
16.	Pengebumian Papa	...	...	1,500	1,500	-	-	-	-
17.	Pengembalian Pungutan Lebih	...	...	100	100	-	-	-	-
18.	Iklan	...	...	5,000	5,000	526	-	-	-
19.	Dalal Bayaran Tamu	...	...	15,000	15,000	4,664	-	-	-
20.	Bayaran Perubatan	...	...	2,000	2,000	1,330	-	-	-
21.	Nombor Anjing	...	...	500	500	-	-	-	-
22.	Bayaran Guaman	...	...	15,000	15,000	2,816	-	-	-
23.	Pos dan Setem	...	...	1,000	1,000	568	-	-	-

## LEMBAGA BANDARAN KUDAT

## PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 - (samb.)

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran 2003		Jumlah Diluluskan		Perbelanjaan Sebenarnya		Perbelanjaan Lebih	
		RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
	<b>B - BAYARAN-BAYARAN LAIN - (samb.)</b>								
24.	Latihan untuk Kakitangan	10,000	10,000	10,000	3,202	-			
25.	Perbelanjaan Dakwaan	100	100	100	-	-			
26.	Bayaran Air untuk Dewan Masyarakat	20,000	20,000	20,000	8,910	-			
27.	Penyelenggaraan Hawa Dingin dan Servis	2,000	2,000	2,000	945	-			
28.	Bayaran Elektrik untuk Balai Raya, Masjid dan Surau	1,000	1,000	1,000	-	-			
29.	Faedah Pinjaman Perumahan bagi Kakitangan	40,000	40,000	40,000	21,496	-			
30.	Diskaun di atas Cukai Pintu	25,000	25,000	25,000	17,660	-			
31.	Bayaran Sewa Kenderaan	-	-	-	-	-			
	<b>JUMLAH BAYARAN LAIN:</b>	<b>RM559,730</b>	<b>RM559,730</b>	<b>RM559,730</b>	<b>RM222,661</b>	<b>RM3,565</b>			
2.	<b>PASAR DAN RUMAH PENYEMBELIHAN</b>								
	<b>A - GAJIDAN ELAUN-ELAUN</b>								
1.	Pekerja Rendah Awam, Gred R11	45,000	45,000	45,000	39,358	-			
2.	Lebih Masa	30,000	30,000	30,000	13,481	-			
	<b>JUMLAH GAJIDAN ELAUN:</b>	<b>RM75,000</b>	<b>RM75,000</b>	<b>RM75,000</b>	<b>RM52,839</b>	<b>-</b>			
	<b>B - BAYARAN-BAYARAN LAIN</b>								
1.	Elektrik	60,000	60,000	60,000	3,519	-			
2.	Air	15,000	15,000	15,000	9,798	-			
3.	Perkakas Pembersihan dan Lain-lain	3,000	3,000	3,000	585	-			
	<b>JUMLAH BAYARAN LAIN:</b>	<b>RM78,000</b>	<b>RM78,000</b>	<b>RM78,000</b>	<b>RM13,902</b>	<b>-</b>			

## LEMBAGA BANDARAN KUDAT

## PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 - (samb.)

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran 2003		Jumlah Diluluskan		Perbelanjaan Perbelanjaan Lebih	
		RM	RM	RM	RM	RM	RM
3.	PERKHIDMATAN BANDAR						
	A - GAJIDAN ELAUN-ELAUN						
	1. Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R10	85,000	85,000		70,438	-	-
	2. Pekerja Rendah Awam, Gred R11	470,000	470,000		398,890	-	-
	3. Lebih Masa	100,000	100,000		76,475	-	-
	4. Elaun Kawasan	120,000	120,000		106,813	-	-
		<u>RM775,000</u>	<u>RM775,000</u>		<u>RM652,616</u>		
	JUMLAH GAJIDAN ELAUN:						
	B - BAYARAN-BAYARAN LAIN						
	1. Minyak, Petrol dan Minyak Pelincir	50,000	50,000		38,611	-	-
	2. Bahan-bahan Pembersihan	5,000	5,000		4,697	-	-
	3. Bayaran Air untuk Tandas	20,000	20,000		16,369	-	-
	4. Bayaran Air untuk Paip Umum...	50,000	50,000		-	-	-
	5. Penyelenggaraan Bangunan	50,000	50,000		24,735	-	-
	6. Penyelenggaraan Kenderaan dan Peralatan	50,000	50,000		49,635	-	-
	7. Sewa Perkhidmatan Saluran Najis	220,000	220,000		43,855	-	-
	8. Bayaran Lampu Elektrik Jalan Raya	100,000	100,000		54,864	-	-
	9. Penyelenggaraan Lampu Jalan Raya	40,000	40,000		29,455	-	-
	10. Perbelanjaan Pelbagai	50,000	50,000		27,195	-	-
	11. Penyelenggaraan Tanah Perkuburan	1,000	1,000		-	-	-
	12. Penyelenggaraan Padang Permainan Kanak-kanak di Bandar	1,000	1,000		-	-	-
	13. Pakaian Seragam	10,000	10,000		5,447	-	-

## LEMBAGA BANDARAN KUDAT

## PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 - (samb.)

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran 2003		Jumlah Diluluskan		Perbelanjaan Perbelanjaan Lebih	
		RM	RM	RM	RM	RM	RM
	<b>B - BAYARAN-BAYARAN LAIN - (samb.)</b>						
14.	Bayaran Lampu Elektrik - Tandas ... ..	2,000	2,000	-	-	-	-
15.	Kerja-kerja Kecil ... ..	60,000	60,000	27,432	-	-	-
16.	Penyelenggaraan Tandas Umum ... ..	1,000	1,000	-	-	-	-
17.	Pemeliharaan Kantin, Tandas Umum dan Taman Kanak-kanak di Pantai Bak-Bak ... ..	1,000	1,000	-	-	-	-
18.	Pemeliharaan Kawasan Pembuangan Sampah ... ..	5,000	5,000	-	-	-	-
19.	Penyelenggaraan Esplanad Sidek ... ..	66,000	66,000	60,000	-	-	-
	<b>JUMLAH BAYARAN-BAYARAN LAIN:</b>	<b>RM782,000</b>	<b>RM782,000</b>	<b>RM382,295</b>			
4.	<b>PENYELENGGARAAN KAWASAN TANAH KERAJAAN NEGERI</b>						
1.	Pekerja Rendah Awam, Gred R11 ... ..	60,000	60,000	51,920	-	-	-
2.	Elaun Kawasan ... ..	13,000	13,000	10,384	-	-	-
3.	Elaun Perkhidmatan Awam ... ..	4,000	4,000	3,900	-	-	-
4.	Minyak dan Petrol ... ..	5,000	5,000	3,680	-	-	-
5.	Perkakas dan Pelbagai ... ..	4,000	4,000	2,626	-	-	-
6.	Pembaikan Mesin Pemotong Rumput dan Pembelian Alat Ganti ... ..	3,000	3,000	2,358	-	-	-
	<b>JUMLAH:</b>	<b>RM89,000</b>	<b>RM89,000</b>	<b>RM74,868</b>			
5.	<b>PERKHIDMATAN LUAR BANDAR</b>						
	<b>A - GAJI DAN ELAUN-ELAUN</b>						
1.	Pekerja Rendah Awam, Gred R11 ... ..	25,000	25,000	20,223	-	-	-
2.	Elaun Kawasan ... ..	6,000	6,000	4,045	-	-	-
	<b>JUMLAH:</b>	<b>RM31,000</b>	<b>RM31,000</b>	<b>RM24,268</b>			

## LEMBAGA BANDARAN KUDAT

## PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 - (samb.)

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran 2003		Jumlah Diluluskan		Perbelanjaan Sebenar		Perbelanjaan Lebih		
		RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	
	B-BAYARAN-BAYARAN LAIN									
1.	Perkakas dan Pelbagai ... ..	1,000	1,000	1,000	-	-	-	-	-	-
2.	Penyelenggaraan Kandang dan Tamu ... ..	1,200	1,200	1,200	640	-	-	-	-	-
	JUMLAH:	RM2,200	RM2,200	RM2,200	RM640	-	-	-	-	-
6.	PERBELANJAAN KHAS									
1.	Pembelian Mesin Pemotong Rumpuk ... ..	10	6,500	6,500	3,750	-	-	-	-	-
2.	Pembelian Perabot dan Kelengkapan ... ..	15,000	25,000	25,000	4,690	-	-	-	-	-
3.	Bayaran Balik Pinjaman untuk:									
	(a) Perumahan Murah ... ..	5,730	5,730	5,730	-	-	-	-	-	-
	(b) Dewan Masyarakat ... ..	50,000	50,000	50,000	-	-	-	-	-	-
	(c) Pasar Ikan ... ..	16,000	16,000	16,000	-	-	-	-	-	-
	(d) Pondok Penyembelihan Babi dan Lembu ... ..	10,000	10,000	10,000	-	-	-	-	-	-
	(e) Tunggakan Gaji dan Elaun ... ..	32,506	32,506	32,506	-	-	-	-	-	-
4.	(a) Pembinaan/Penyelenggaraan Tempat Pembuangan Sampah	50,000	50,000	50,000	48,570	-	-	-	-	-
	(b) Pembinaan Lorong Jalan Kaki/Kerb ... ..	50,000	50,000	50,000	49,380	-	-	-	-	-
	(c) Pembelian Tong Sampah ... ..	10	10	10	-	-	-	-	-	-
	(d) Pembinaan Dewan Mini Landong Ayang, Kudat ... ..	10	10	10	-	-	-	-	-	-
	(e) Pembesaran/Pembaikan Dewan Mini Kg. Air, Kudat ... ..	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	(f) Penyelenggaraan Lampu Jalan Raya ... ..	50,000	50,000	50,000	-	-	-	-	-	-
	(g) Penyelenggaraan Bangunan Majlis ... ..	100,000	100,000	100,000	99,240	-	-	-	-	-
	(h) Penyelenggaraan Kenderaan ... ..	50,000	50,000	50,000	8,476	-	-	-	-	-
	(i) Pembaik Pulih Tembok Bak-Bak ... ..	50,000	50,000	50,000	45,461	-	-	-	-	-

## LEMBAGA BANDARAN KUDAT

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 - (samb.)

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran 2003		Jumlah Diluluskan		Perbelanjaan Perbelanjaan Lebih	
		RM	RM	RM	RM	RM	RM
6.	PERBELANJAAN KHAS - (samb.)						
	(j) Penyelenggaraan Tapak Tamu Pekan Sikuati ... ..	10	10				
	(k) Pemibusan Tapak untuk Semaian, Bengkel, Kandang, Padang dan Dewan Serbaguna di Landung Ayang Kudat	10	10				
	(l) Penyelenggaraan/Pembaikan/Pembinaan Gerai-gerai di Matunggong Lama ... ..	100,000	100,000		98,240		
	(m) Penyelenggaraan Pasar Ikan di Tomborung ... ..	10	10				
	(n) Pembelian Perabot dan Kelengkapan ... ..	25,550	25,550		12,000		
	(o) Peningkatan Taraf Jalan Raya di Kawasan Perumahan ... ..	200,000	200,000		191,174		
5.	Pengangkutan Laut ... ..	10	10				
6.	Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Parit dan Sistem Saluran Najis ... ..	10	10				
7.	Skim Penempatan dan Pemindahan Setingan Tempatan ... ..	100,000	100,000				
8.	Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Taman dan Kemudahan-kemudahan Awam:						
	(a) Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Tandas Awam	10	10				
	(b) Mencantikkan Bandar ... ..	10	10				
9.	Pembinaan Gelanggang Kasut Roda di Bandar ... ..	10	10				
10.	Perhubungan Luar Bandar ... ..	10	10				
11.	Menara Jam ... ..	10	10				
12.	Mencantikkan Bandar ... ..	10	10				



## LEMBAGA BANDARAN KUDAT

## PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 - (samb.)

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran 2003		Jumlah Ditoluskan		Perbelanjaan Sebenar		Perbelanjaan Lebih	
		RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
6.	PERBELANJAAN KHAS - (samb.)								
	13. Penyelenggaraan dan Pembersihan Sistem Perparitan/Longkang di Kawasan Pihak Berkuasa Tempatan ... ..	10	10	10	-	-	-	-	-
	14. Melaksanakan dan Menyiapkan Projek Landskap Penghijauan Jalan di Lembaga Bandaran Kudat ... ..	10	10	10	-	-	-	-	-
	15. Pemberian untuk Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Titian Umum ... ..	10	10	10	-	-	-	-	-
	16. Pembayaran Imbuhan Tahunan (Bonus) ... ..	10	10	10	-	-	-	-	-
	17. Pembayaran Tunggakan Hutang ... ..	-	-	-	-	-	-	-	-
	18. Pembangunan Projek di Pantai Bak-Bak ... ..	10	10	10	-	-	-	-	-
		RM904,976	RM921,466	RM921,466	RM560,981	RM560,981	-	-	-
	JUMLAH PERBELANJAAN KHAS:	RM4,354,846	RM4,371,336	RM4,371,336	RM2,840,937	RM2,840,937	RM48,740	RM48,740	RM48,740
	JUMLAH KESELURUHAN PERBELANJAAN:				RM3,284,680	RM3,284,680			
	Tambah: Penerimaan Melebihi Perbelanjaan:				RM443,743	RM443,743			

## LEMBAGA BANDARAN KUDAT

## PENYATA PINJAMAN BAGI TAHUN 2003

<i>Jumlah Pinjaman</i>	<i>Maksud Pinjaman</i>	<i>Tarikh Diterima</i>	<i>Tarikh Bayaran Balik</i>	<i>Kadar</i>	<i>Tempoh Bayaran Balik</i>	<i>Bayaran Balik Tahunan</i>	<i>Ansuran</i>	<i>Bayaran Balik Belum Selesai Dalam Tahun 2003</i>	<i>Baki Belum Selesai pada 31 Disember 2003</i>
RM						RM		RM	RM
75,000	Pembinaan Perumahan	1968	1969/1993	5.75%	25 Tahun	5,728	Ke-16 -25	57,284 (1984 - 1993)	42,665
50,000	Pembinaan Dewan Masyarakat	1969	1970/1994	5.75%	25 Tahun	3,819	Ke-17-25	34,370 (1986 - 1994)	26,259
80,000	Pembinaan Pasar Baru	1971	1972/1986	5.75%	15 Tahun	8,103	Ke-13-15	24,309 (1984 - 1986)	21,760
80,000	Pembinaan Pasar Baru	1972	1973/1987	5.75%	15 Tahun	8,103	Ke-12-15	32,412 (1984 - 1987)	28,239
100,000	Pembinaan Pondok Penyembelihan Babi dan Lembu	1972	1973/1987	5.75%	15 Tahun	10,129	Ke-12-15	40,515 (1984 - 1987)	35,299
380,000	Pembinaan Dewan Masyarakat	1973	1974/1998	5.75%	25 Tahun	29,024	Ke-11-25	435,356 (1984-1998)	286,548
200,000	Pembinaan Dewan Masyarakat	1973	1974/1993	5.75%	20 Tahun	17,085	Ke-11-20	170,850 (1984-1993)	127,239



**PUBLIC NOTICES****No. 137**

[No. JIM (KK) 41/1996]

**AKTA KEBANKRAPAN, 1967****MESYUARAT AM PERTAMA**

Nama Siberhutang: Wong Yen Moi  
No. Kad Pengenalan: 570215-12-5420/H 0117349  
Alamat: G-2-11, Blok G, Apartmen Seri Wawasan,  
Lorong 4, Batu 7, Jalan Tuaran, Inanam,  
88450 Kota Kinabalu  
Perihal: Mandur  
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu  
No. Kebankrapan: K29 (P) 268 tahun 1994  
Tarikh Mesyuarat Am: 17 April 2007  
Waktu: 3.30 petang  
Tempat: Jabatan Insolvensi Malaysia, Kota Kinabalu  
Tarikh Perintah (jika ada) bagi  
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -  
Alamat:  
Jabatan Insolvensi Malaysia,  
Cawangan Kota Kinabalu,  
Aras 5, Blok A,  
Kompleks Pentadbiran Kerajaan Persekutuan Sabah,  
Jalan Sulaman, Likas,  
88450 Kota Kinabalu, Sabah.  
Bertarikh: 23 Mac 2007.

NIRAN TAN KRAN,  
*Pengarah Insolvensi Negeri,*  
*b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.*

[No. JIM (KK) 41/1996]

**BANKRUPTCY ACT, 1967****FIRST GENERAL MEETING**

Debtor's Name: Wong Yen Moi  
NRIC No.: 570215-12-5420/H 0117349  
Address: G-2-11, Block G, Seri Warisan Apartment,  
Lorong 4, Mile 7, Tuaran Road, Inanam,  
88450 Kota Kinabalu

Description: Foreman  
Court: High Court, Kota Kinabalu  
Bankruptcy Number: K29 (P) 268 of 1994  
Date of General Meeting: 17th April, 2007  
Time: 3.30 p.m.  
Place: Insolvency Department Malaysia, Kota Kinabalu  
Date of Order (if any) for Summary  
Administration (Sec. 106): -  
Address:  
Department of Insolvency Malaysia,  
Kota Kinabalu Branch,  
Level 5, Block A,  
Kompleks Pentadbiran Kerajaan Persekutuan Sabah,  
Jalan Sulaman, Likas,  
88450 Kota Kinabalu, Sabah.  
Dated: 23rd March, 2007.

NIRAN TAN KRAN,  
*State Insolvency Director,*  
*for Director-General of Insolvency, Malaysia.*

**No. 138**

[No. JIM (KK) 81/1998

AKTA KEBANKRAPAN, 1967

MESYUARAT AM PERTAMA

Nama Siberhutang: Peter Wong Sin Yu  
No. Kad Pengenalan: 570627-12-5355/H 0068591  
Alamat: Peti Surat No. 11778,  
88819 Kota Kinabalu, Sabah  
Perihal: Kerja Sambilan  
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu  
No. Kebankrapan: K29 (P) 255 tahun 1997  
Tarikh Mesyuarat Am: 24 April 2007  
Waktu: 2.30 petang  
Tempat: Jabatan Insolvensi Malaysia, Kota Kinabalu  
Tarikh Perintah (jika ada) bagi  
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -

**PUBLIC NOTICES - (cont.)****AKTA KEBANKRAPAN, 1967- (samb.)**

Alamat:

Jabatan Insolvensi Malaysia,  
Cawangan Kota Kinabalu,  
Aras 5, Blok A,  
Kompleks Pentadbiran Kerajaan Persekutuan Sabah,  
Jalan Sulaman, Likas,  
88450 Kota Kinabalu, Sabah.

Bertarikh: 23 Mac 2007.

NIRAN TAN KRAN,  
*Pengarah Insolvensi Negeri,  
b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.*

[No. JIM (KK) 81/1998

**BANKRUPTCY ACT, 1967****FIRST GENERAL MEETING**

Debtor's Name:	Peter Wong Sin Yu
NRIC No.:	570627-12-5355/H 0068591
Address:	P. O. Box No. 11778, 88819 Kota Kinabalu, Sabah
Description:	Part-Time
Court:	High Court, Kota Kinabalu
Bankruptcy Number:	K29 (P) 255 of 1997
Date of General Meeting:	24th April, 2007
Time:	2.30 p.m.
Place:	Insolvency Department Malaysia, Kota Kinabalu
Date of Order (if any) for Summary Administration (Sec. 106):	-

Address:

Department of Insolvency Malaysia,  
Kota Kinabalu Branch,  
Level 5, Block A,  
Kompleks Pentadbiran Kerajaan Persekutuan Sabah,  
Jalan Sulaman, Likas,  
88450 Kota Kinabalu, Sabah.

Dated: 23rd March, 2007.

NIRAN TAN KRAN,  
*State Insolvency Director,  
for Director-General of Insolvency, Malaysia.*

No. 139

[No. JIM/SDK/73504/35/2001

## AKTA KEBANKRAPAN, 1967

## MESYUARAT PERTAMA

Nama Siberhutang: Parinah bin Isnani  
No. Kad Pengenalan: 641107-12-5111/H 0656412  
Alamat: Kampung Forest, Batu 1½, Jalan Utara,  
Peti Surat No. 232, 90007 Sandakan  
Perihal: Mekanik  
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Sandakan  
No. Kebankrapan: S(29) 182 tahun 2001  
Tarikh Mesyuarat Pertama: 23 April 2007  
Waktu: 10.00 pagi  
Tempat: Jabatan Insolvensi Malaysia, Cawangan Sandakan  
Tarikh Perintah (jika ada) bagi  
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -  
Alamat:  
Jabatan Insolvensi Malaysia,  
Cawangan Sandakan,  
Tingkat 11, Wisma Khoo Siak Chiew,  
Peti Surat No. 846, 90709 Sandakan.  
Bertarikh: 16 April 2007.

HENRY MELLO K.,

*Penolong Pengarah Insolvensi, Cawangan Sandakan,  
b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.*

[No. JIM/SDK/73504/35/2001

## BANKRUPTCY ACT, 1967

## FIRST MEETING

Debtor's Name: Parinah bin Isnani  
NRIC No.: 641107-12-5111/H 0656412  
Address: Kampung Forest, Mile 1½, North Road,  
P. O. Box No. 232, 90007 Sandakan  
Description: Mechanic  
Court: High Court, Sandakan  
Bankruptcy Number: S(29) 182 of 2001  
Date of First Meeting: 23rd April, 2007  
Time: 10.00 a.m.

**PUBLIC NOTICES - (cont.)****BANKRUPTCY ACT, 1967 - (cont.)**

Place: Department of Insolvency Malaysia,  
Sandakan Branch

Date of Order (if any) for Summary  
Administration (Section 106): -

Address:  
Department of Insolvency Malaysia,  
Sandakan Branch,  
11th Floor, Wisma Khoo Siak Chiew,  
P. O. Box No. 846, 90709 Sandakan.

Dated: 16th March, 2007.

HENRY MELLO K.,  
*Assistant Director of Insolvency, Sandakan Branch,  
for Director-General of Insolvency, Malaysia.*

**No. 140**

[No. JIM/SDK/73504/17/2001

**AKTA KEBANKRAPAN, 1967****MESYUARAT PERTAMA**

Nama Siberhutang: Agus bin Lahami  
No. Kad Pengenalan: 600404-12-5969/H 0632536  
Alamat: Taman Mesra, Jalan Labuk, Batu 4, Blok 7,  
No. Rumah 5C, 90000 Sandakan  
Perihal: Pemandu  
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Sandakan  
No. Kebankrapan: S(29) 169 tahun 2001  
Tarikh Mesyuarat Pertama: 17 April 2007  
Waktu: 10.00 pagi  
Tempat: Jabatan Insolvensi Malaysia, Cawangan Sandakan  
Tarikh Perintah (jika ada) bagi  
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -

Alamat:  
Jabatan Insolvensi Malaysia,  
Cawangan Sandakan,  
Tingkat 11, Wisma Khoo Siak Chiew,  
Peti Surat No. 846, 90709 Sandakan.

Bertarikh: 19 Mac 2007.

HENRY MELLO K.,  
*Penolong Pengarah Insolvensi, Cawangan Sandakan,  
b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.*



[No. JIM/SDK/73504/17/2001

## BANKRUPTCY ACT, 1967

## FIRST MEETING

Debtor's Name: Agus bin Lahami  
NRIC No.: 600404-12-5969/H 0632536  
Address: Taman Mesra, Labuk Road, Mile 4, Block 7,  
House No. 5C, 90000 Sandakan  
Description: Driver  
Court: High Court, Sandakan  
Bankruptcy Number: S(29) 169 of 2001  
Date of First Meeting: 17th April, 2007  
Time: 10.00 a.m.  
Place: Department of Insolvency Malaysia,  
Sandakan Branch

Date of Order (if any) for Summary  
Administration (Section 106): -

## Address:

Department of Insolvency Malaysia,  
Sandakan Branch,  
11th Floor, Wisma Khoo Siak Chiew,  
P. O. Box No. 846, 90709 Sandakan.

Dated: 19th March, 2007.

HENRY MELLO K.,  
*Assistant Director of Insolvency, Sandakan Branch,  
for Director-General of Insolvency, Malaysia.*

**No. 141**

[No. JIM/SDK/73504/163/1999

## AKTA KEBANKRAPAN, 1967

## MESYUARAT PERTAMA

Nama Siberhutang: Kullasse bin Malewngge  
No. Kad Pengenalan: 550313-12-5223/H 0348735  
Alamat: BQ 4048, Peti Surat No. 8, 90700 Sandakan  
Perihal: Tidak Bekerja  
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Sandakan  
No. Kebankrapan: S(29) 142 Tahun 1998  
Tarikh Mesyuarat Pertama: 30 April 2007  
Waktu: 10.00 pagi

**PUBLIC NOTICES - (cont.)****AKTA KEBANKRAPAN, 1967 - (samb.)**

Tempat: Jabatan Insolvensi Malaysia, Cawangan Sandakan

Tarikh Perintah (jika ada) bagi  
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -

Alamat:

Jabatan Insolvensi Malaysia,  
Cawangan Sandakan,  
Tingkat 11, Wisma Khoo Siak Chiew,  
Peti Surat No. 846, 90709 Sandakan.

Bertarikh: 21 Mac 2007.

HENRY MELLO K.,

*Penolong Pengarah Insolvensi, Cawangan Sandakan,  
b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.*

[No. JIM/SDK/73504/163/1999

**BANKRUPTCY ACT, 1967****FIRST MEETING**

Debtor's Name: Kullasse bin Malewngge  
NRIC No.: 550313-12-5223/H 0348735  
Address: BQ 4048, P. O. Box No. 8, 90700 Sandakan  
Description: Unemployed  
Court: High Court, Sandakan  
Bankruptcy Number: S(29) 142 of 1998  
Date of First Meeting: 30th April, 2007  
Time: 10.00 a.m.  
Place: Department of Insolvency Malaysia,  
Sandakan Branch

Date of Order (if any) for Summary  
Administration (Section 106): -

Address:

Department of Insolvency Malaysia,  
Sandakan Branch,  
11th Floor, Wisma Khoo Siak Chiew,  
P. O. Box No. 846, 90709 Sandakan.

Dated: 21st March, 2007.

HENRY MELLO K.,

*Assistant Director of Insolvency, Sandakan Branch,  
for Director-General of Insolvency, Malaysia.*

**No. 142**

[No. JIM/SDK/73504/42/2004]

## AKTA KEBANKRAPAN, 1967

## MESYUARAT PERTAMA

Nama Siberhutang: Rosli b. Wandran  
No. Kad Pengenalan: 700917-12-5559/H 0763413  
Alamat: Kampung Tinusa 2, Lot 264, Batu 7,  
Jalan Airport, 90009 Sandakan  
Perihal: Pemandu Teksi  
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Sandakan  
No. Kebankrapan: S(29) 36 tahun 2004  
Tarikh Mesyuarat Pertama: 7 Mei 2007  
Waktu: 10.00 pagi  
Tempat: Jabatan Insolvensi Malaysia, Cawangan Sandakan  
Tarikh Perintah (jika ada) bagi  
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -  
Alamat:  
Jabatan Insolvensi Malaysia,  
Cawangan Sandakan,  
Tingkat 11, Wisma Khoo Siak Chiew,  
Peti Surat No. 846, 90709 Sandakan.  
Bertarikh: 21 Mac 2007.

HENRY MELLO K.,

*Penolong Pengarah Insolvensi, Cawangan Sandakan,  
b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.*

[No. JIM/SDK/73504/42/2004]

## BANKRUPTCY ACT, 1967

## FIRST MEETING

Debtor's Name: Rosli b. Wandran  
NRIC No.: 700917-12-5559/H 0763413  
Address: Kampung Tinusa 2, Lot 264, Mile 7,  
Airport Road, 90009 Sandakan  
Description: Taxi Driver  
Court: High Court, Sandakan  
Bankruptcy Number: S(29) 36 of 2004  
Date of First Meeting: 7th May, 2007  
Time: 10.00 a.m.  
Place: Department of Insolvency Malaysia,  
Sandakan Branch

**PUBLIC NOTICES - (cont.)****BANKRUPTCY ACT, 1967 - (cont.)**

Date of Order (if any) for Summary  
Administration (Section 106): -

Address:

Department of Insolvency Malaysia,  
Sandakan Branch,  
11th Floor, Wisma Khoo Siak Chiew,  
P. O. Box No. 846, 90709 Sandakan.

Dated: 21st March, 2007.

HENRY MELLO K.,  
*Assistant Director of Insolvency, Sandakan Branch,  
for Director-General of Insolvency, Malaysia.*

**No. 143**

[No. JIM/SDK/73504/4/1993

**AKTA KEBANKRAPAN, 1967****MESYUARAT PERTAMA**

Nama Siberhutang: Fu Ket Ling  
No. Kad Pengenalan: 530419-12-5135/H 0142495  
Alamat: No. 24, Jalan 9/1A, Taman Kepong Indah,  
52100 Kuala Lumpur  
Perihal: -  
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Sandakan  
No. Kebankrapan: S(29) 41 tahun 1992  
Tarikh Mesyuarat Pertama: 8 Mei 2007  
Waktu: 10.00 pagi  
Tempat: Jabatan Insolvensi Malaysia, Cawangan Sandakan  
Tarikh Perintah (jika ada) bagi  
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -  
Alamat:  
Jabatan Insolvensi Malaysia,  
Cawangan Sandakan,  
Tingkat 11, Wisma Khoo Siak Chiew,  
Peti Surat No. 846, 90709 Sandakan.  
Bertarikh: 29 Mac 2007.

HENRY MELLO K.,  
*Penolong Pengarah Insolvensi, Cawangan Sandakan,  
b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.*

[No. JIM/SDK/73504/4/1993]

## BANKRUPTCY ACT, 1967

## FIRST MEETING

Debtor's Name: Fu Ket Ling  
NRIC No.: 530419-12-5135/H 0142495  
Address: No. 24, Jalan 9/1A, Taman Kepong Indah,  
52100 Kuala Lumpur  
Description: -  
Court: High Court, Sandakan  
Bankruptcy Number: S(29) 41 of 1992  
Date of First Meeting: 8th May, 2007  
Time: 10.00 a.m.  
Place: Department of Insolvency Malaysia,  
Sandakan Branch

Date of Order (if any) for Summary  
Administration (Section 106): -

Address:

Department of Insolvency Malaysia,  
Sandakan Branch,  
11th Floor, Wisma Khoo Siak Chiew,  
P. O. Box No. 846, 90709 Sandakan.

Dated: 29th March, 2007.

HENRY MELLO K.,  
*Assistant Director of Insolvency, Sandakan Branch,  
for Director-General of Insolvency, Malaysia.*

**No. 144**

[No. JIM/SDK/73504/156/2001]

## AKTA KEBANKRAPAN, 1967

## MESYUARAT PERTAMA

Nama Siberhutang: Chak Kin Teck  
No. Kad Pengenalan: 681103-12-5815/H 0726360  
Alamat: Blok 204, Lot 1824, Taman Indah,  
90000 Sandakan  
Perihal: Pemandu  
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Sandakan  
No. Kebankrapan: S(29) 89 tahun 2001  
Tarikh Mesyuarat Pertama: 10 April 2007  
Waktu: 2.30 petang

**PUBLIC NOTICES - (cont.)****AKTA KEBANKRAPAN, 1967 - (samb.)**

Tempat: Jabatan Insolvensi Malaysia, Cawangan Sandakan

Tarikh Perintah (jika ada) bagi  
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -

Alamat:  
Jabatan Insolvensi Malaysia,  
Cawangan Sandakan,  
Tingkat 11, Wisma Khoo Siak Chiew,  
Peti Surat No. 846, 90709 Sandakan.

Bertarikh: -

HENRY MELLO K.,  
*Penolong Pengarah Insolvensi, Cawangan Sandakan,  
b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.*

[No. JIM/SDK/73504/156/2001

**BANKRUPTCY ACT, 1967****FIRST MEETING**

Debtor's Name: Chak Kin Teck  
NRIC No.: 681103-12-5815/H 0726360  
Address: Block 204, Lot 1824, Taman Indah,  
90000 Sandakan  
Description: Driver  
Court: High Court, Sandakan  
Bankruptcy Number: S(29) 89 of 2001  
Date of First Meeting: 10th April, 2007  
Time: 2.30 p.m.  
Place: Department of Insolvency Malaysia,  
Sandakan Branch

Date of Order (if any) for Summary  
Administration (Section 106): -

Address:  
Department of Insolvency Malaysia,  
Sandakan Branch,  
11th Floor, Wisma Khoo Siak Chiew,  
P. O. Box No. 846, 90709 Sandakan.

Dated: -

HENRY MELLO K.,  
*Assistant Director of Insolvency, Sandakan Branch,  
for Director-General of Insolvency, Malaysia.*

**No. 145**

[No. JIM (KK) 181]

## AKTA KEBANKRAPAN, 1967

## NOTIS MENGENAI DIVIDEN YANG DICADANGKAN

Nama Siberhutang: Satifah bte Othman  
No. Kad Pengenalan: H 0101150  
Alamat: Rumah No. 14, Lot 84, Lorong Sempelang 3,  
Taman Sempelang Tanjung Aru,  
88100 Tanjung Aru, Kota Kinabalu  
Perihal: -  
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu  
No. Kebankrapan: 181 tahun 1987  
Tarikh Akhir Menerima  
Bukti-bukti: 3 Mei 2007  
Nama Pemegang Amanah: Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia  
Alamat:  
Jabatan Insolvensi Malaysia,  
Cawangan Kota Kinabalu,  
Aras 5, Blok A,  
Kompleks Pentadbiran Kerajaan Persekutuan Sabah,  
Jalan Sulaman, Likas,  
88450 Kota Kinabalu, Sabah.  
Bertarikh: 12 Mac 2007.

NIRAN TAN KRAN,  
*Pengarah Insolvensi Negeri Sabah,  
b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.*

[No. JIM (KK) 181]

## BANKRUPTCY ACT, 1967

## NOTICE OF INTENDED DIVIDEND

Debtor's Name: Satifah bte Othman  
NRIC No.: H 0101150  
Address: House No. 14, Lot 84, Lorong Sempelang 3,  
Taman Sempelang Tanjung Aru,  
88100 Tanjung Aru, Kota Kinabalu  
Description: -  
Court: High Court, Kota Kinabalu  
Number of Matter: 181 of 1987  
Last Day for Receiving Proofs: 3rd May, 2007

**PUBLIC NOTICES - (cont.)****BANKRUPTCY ACT, 1967 - (cont.)**

Name of Trustee: Director General of Insolvency, Malaysia

Address:

Department of Insolvency Malaysia,  
Kota Kinabalu Branch,  
Level 5, Block A,  
Kompleks Pentadbiran Kerajaan Persekutuan Sabah,  
Sulaman Road, Likas,  
88450 Kota Kinabalu, Sabah.

Dated: 12th March, 2007.

NIRAN TAN KRAN,  
*State Insolvency Director Sabah,*  
*for Director-General of Insolvency, Malaysia.*

**No. 146**

[No. JIM (KK) 82/1987

**AKTA KEBANKRAPAN, 1967****NOTIS MENGENAI DIVIDEN YANG DICADANGKAN**

Nama Siberhutang: Ng Tet Khoon  
No. Kad Pengenalan: H 0226312  
Alamat: Peti Surat No. 11765, 88819 Kota Kinabalu  
Perihal: Tidak Bekerja  
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu  
No. Kebankrapan: 82 tahun 1987  
Tarikh Akhir Menerima  
Bukti-bukti: 3 Mei 2007  
Nama Pemegang Amanah: Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia

Alamat:

Jabatan Insolvensi Malaysia,  
Cawangan Kota Kinabalu,  
Aras 5, Blok A,  
Kompleks Pentadbiran Kerajaan Persekutuan Sabah,  
Jalan Sulaman, Likas,  
88450 Kota Kinabalu, Sabah.

Bertarikh: 14 Mac 2007.

NIRAN TAN KRAN,  
*Pengarah Insolvensi Negeri Sabah,*  
*b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.*



[No. JIM (KK) 82/1987]

## BANKRUPTCY ACT, 1967

## NOTICE OF INTENDED DIVIDEND

Debtor's Name: Ng Tet Khoon  
NRIC No.: H 0226312  
Address: P. O. Box No. 11765, 88819 Kota Kinabalu  
Description: Jobless  
Court: High Court, Kota Kinabalu  
Number of Matter: 82 of 1987  
Last Day of Receiving Proofs: 3rd May, 2007  
Name of Trustee: Director General of Insolvency, Malaysia  
Address:  
Department of Insolvency Malaysia,  
Kota Kinabalu Branch,  
Level 5, Block A,  
Kompleks Pentadbiran Kerajaan Persekutuan Sabah,  
Sulaman Road, Likas,  
88450 Kota Kinabalu, Sabah.  
Dated: 14th March, 2007.

NIRAN TAN KRAN,  
*State Insolvency Director Sabah,  
for Director-General of Insolvency, Malaysia.*

**No. 147**

[No. JIM (KK) 192/2001]

## AKTA KEBANKRAPAN, 1967

## NOTIS MENGENAI DIVIDEN YANG DICADANGKAN

Nama Siberhutang: Harris bin Ismail  
No. Kad Pengenalan: H 0439248  
Alamat: Peti Surat No. 10451, 88815 Kota Kinabalu  
Perihal: Pembantu Tadbir Operasi  
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu  
No. Kebankrapan: K29-731 tahun 2000  
Tarikh Akhir Menerima  
Bukti-bukti: 3 Mei 2007  
Nama Pemegang Amanah: Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia

**PUBLIC NOTICES - (cont.)****AKTA KEBANKRAPAN, 1967 - (samb.)**

Alamat:

Jabatan Insolvensi Malaysia,  
Cawangan Kota Kinabalu,  
Aras 5, Blok A,  
Kompleks Pentadbiran Kerajaan Persekutuan Sabah,  
Jalan Sulaman, Likas,  
88450 Kota Kinabalu, Sabah.

Bertarikh: 15 Mac 2007.

NIRAN TAN KRAN,  
*Pengarah Insolvensi Negeri Sabah,  
b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.*

[No. JIM (KK) 192/2001

**BANKRUPTCY ACT, 1967****NOTICE OF INTENDED DIVIDEND**

Debtor's Name: Harris bin Ismail  
NRIC No.: H 0439248  
Address: P. O. Box No. 10451, 88815 Kota Kinabalu  
Description: Operation Administration Assistant  
Court: High Court, Kota Kinabalu  
Number of Matter: K29-731 of 2000  
Last Day of Receiving Proofs: 3rd May, 2007  
Name of Trustee: Director General of Insolvency, Malaysia

Address:

Department of Insolvency Malaysia,  
Kota Kinabalu Branch,  
Level 5, Block A,  
Kompleks Pentadbiran Kerajaan Persekutuan Sabah,  
Sulaman Road, Likas,  
88450 Kota Kinabalu, Sabah.

Dated: 15th March, 2007.

NIRAN TAN KRAN,  
*State Insolvency Director Sabah,  
for Director-General of Insolvency, Malaysia.*

No. 148

[No. JIM/SDK/73504/114/200

NOTIS KEPADA PEMIUTANG-PEMIUTANG MENGENAI CADANGAN  
MEMINTA PELEPASAN

DALAM MAHKAMAH TINGGI SABAH DAN SARAWAK DI SANDAKAN

DALAM PERKARA KEBANKRAPAN NO. S(29) 121 TAHUN 2000

Ber : Wong Fook Fah (Meninggal dunia pada 21 Mei 2003)  
No. K.P.: 680629-12-5065/H 0712702  
552 Batu 10, Jalan Labuk, 90716 Sandakan

Diberi notis bahawa, saya yang bertandatangan di bawah ini, Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia bagi harta sibankrap, bercadang hendak meminta kepada Mahkamah supaya saya dilepaskan dan lagi diberi notis bahawa apa-apa bantahan kamu terhadap kebenaran saya dilepaskan mestilah diberitahu kepada Mahkamah dalam masa dua puluh satu (21) hari dari tarikh notis ini (Bankrap telah meninggal dunia pada 21 Mei 2003).

Bertarikh: 16 Mac 2007.

HENRY MELLO K.,

*Penolong Pengarah Insolvensi, Cawangan Sandakan,  
b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.*

[No. JIM/SDK/73504/114/200

NOTICE TO CREDITORS OF INTENTION TO APPLY FOR RELEASE

IN THE HIGH COURT OF SABAH AND SARAWAK AT SANDAKAN

IN BANKRUPTCY PROCEEDING NO. S(29) 121 OF 2000

Re : Wong Fook Fah (Deceased on 21st May, 2003)  
NRIC No.: 680629-12-5065/H 0712702  
552 Mile 10, Labuk Road, 90716 Sandakan

Take notice that I, the undersigned, Director-General of Insolvency, Malaysia of the property of the bankrupt, intend to apply to Court for my release and further take notice that any objection you may have to the granting of my release must be notified to the Court within twenty-one (21) days of the date hereof. (The bankrupt has passed away on 21st May, 2003).

Dated: 16th March, 2007.

HENRY MELLO K.,

*Assistant Director of Insolvency, Sandakan Branch,  
for Director-General of Insolvency, Malaysia.*

**PUBLIC NOTICES - (cont.)****No. 149**

[No. JIM/SDK/73504/5/1986]

NOTIS KEPADA PEMIUTANG-PEMIUTANG MENGENAI CADANGAN  
MEMINTA PELEPASAN  
DALAM MAHKAMAH TINGGI SABAH DAN SARAWAK DI SANDAKAN  
DALAM PERKARA KEBANKRAPAN NO. 18 TAHUN 1986

Ber : Wong Nyuk Lin (Meninggal dunia pada 3 Ogos 1994)  
No. K.P.: H 0167548  
No. 8, Jalan Sekolah, Sandakan

Diberi notis bahawa, saya yang bertandatangan di bawah ini, Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia bagi harta sibankrap, bercadang hendak meminta kepada Mahkamah supaya saya dilepaskan dan lagi diberi notis bahawa apa-apa bantahan kamu terhadap kebenaran saya dilepaskan mestilah diberitahu kepada Mahkamah dalam masa dua puluh satu (21) hari dari tarikh notis ini (Bankrap telah meninggal dunia pada 3 Ogos 1994).

Bertarikh: 26 Mac 2007.

HENRY MELLO K.,  
*Penolong Pengarah Insolvensi, Cawangan Sandakan,  
b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.*

[No. JIM/SDK/73504/5/1986]

NOTICE TO CREDITORS OF INTENTION TO APPLY FOR RELEASE  
IN THE HIGH COURT OF SABAH AND SARAWAK AT SANDAKAN  
IN BANKRUPTCY PROCEEDING NO. 18 OF 1986

Re : Wong Nyuk Lin (Deceased on 3rd August, 1994)  
NRIC No.: H 0167548  
No. 8, Jalan Sekolah, Sandakan

Take notice that I, the undersigned, Director-General of Insolvency, Malaysia of the property of the bankrupt, intend to apply to Court for my release and further take notice that any objection you may have to the granting of my release must be notified to the Court within twenty-one (21) days of the date hereof. (The bankrupt has passed away on 3rd August, 1994).

Dated: 26th March, 2007.

HENRY MELLO K.,  
*Assistant Director of Insolvency, Sandakan Branch,  
for Director-General of Insolvency, Malaysia.*

No. 150

[No. JIM/SDK/73504/137/1999]

NOTIS KEPADA PEMIUTANG-PEMIUTANG MENGENAI CADANGAN  
MEMINTA PELEPASAN  
DALAM MAHKAMAH TINGGI SABAH DAN SARAWAK DI SANDAKAN  
DALAM PERKARA KEBANKRAPAN NO. S(29) 83 TAHUN 1999

Ber : Omrah bin Haji Mangguna (Meninggal dunia pada 3 Disember 1999)  
No. K.P.: W/C. 42353  
Pejabat Polis Marin,  
Peti Surat No. 37,  
90700 Sandakan

Diberi notis bahawa, saya yang bertandatangan di bawah ini, Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia bagi harta sibankrap, bercadang hendak meminta kepada Mahkamah supaya saya dilepaskan dan lagi diberi notis bahawa apa-apa bantahan kamu terhadap kebenaran saya dilepaskan mestilah diberitahu kepada Mahkamah dalam masa dua puluh satu (21) hari dari tarikh notis ini (Bankrap telah meninggal dunia pada 3 Disember 1999).

Bertarikh: 26 Mac 2007.

HENRY MELLO K.,  
*Penolong Pengarah Insolvensi, Cawangan Sandakan,  
b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.*

[No. JIM/SDK/73504/137/1999]

NOTICE TO CREDITORS OF INTENTION TO APPLY FOR RELEASE  
IN THE HIGH COURT OF SABAH AND SARAWAK AT SANDAKAN  
IN BANKRUPTCY PROCEEDING NO. S(29) 83 OF 1999

Re : Omrah bin Haji Mangguna (Deceased on 3rd December, 1999)  
NRIC No.: W/C. 42353  
Pejabat Polis Marin,  
P. O. No. 37,  
90700 Sandakan

Take notice that I, the undersigned, Director-General of Insolvency, Malaysia of the property of the bankrupt, intend to apply to Court for my release and further take notice that any objection you may have to the granting of my release must be notified to the Court within twenty-one (21) days of the date hereof. (The bankrupt has passed away on 3rd December, 1999).

Dated: 26th March, 2007.

HENRY MELLO K.,  
*Assistant Director of Insolvency, Sandakan Branch,  
for Director-General of Insolvency, Malaysia.*

**TENDER NOTICES****No. 151**

[No. JCK: T. 300-1/3 Klt. 9 (97)]

JABATAN CETAK KERAJAAN  
KENYATAAN TAWARAN TERBUKA  
PEMBEKALAN KERTAS DAN BOD  
KEPALA 010200

Tawaran adalah dipelawa daripada syarikat/pembekal yang berdaftar dengan Pusat Pendaftaran Kontraktor-kontraktor Kerja, Bekalan dan Perkhidmatan Negeri Sabah (PUKONSA) di bawah bidang kepala 010200 untuk Pembekalan Kertas dan Bod ke Jabatan Cetak Kerajaan Sabah, Kota Kinabalu.

Borang tawaran dan butir-butir lanjut boleh didapati daripada Jabatan Cetak Kerajaan, Km. 4, Jalan Tuaran, 88554 Kota Kinabalu, Sabah pada waktu-waktu pejabat. Satu (1) set dokumen tender dikenakan bayaran RM50.00 sahaja, secara tunai (bayaran ini tidak dikembalikan). Hanya syarikat-syarikat yang berdaftar dengan PUKONSA di bawah bidang kepala seperti tersebut di atas sahaja yang dibenarkan mengambil bahagian. Penender-penender mestilah mengemukakan salinan asal Sijil Pendaftaran PUKONSA semasa membeli dokumen tender. Dokumen tender yang telah diisi dengan lengkap hendaklah dimasukkan di dalam sampul surat yang berlakri dan dialamatkan kepada:-

Setiausaha,  
Lembaga Tawaran Jabatan Ketua Menteri,  
Jabatan Ketua Menteri,  
Tingkat 10, Wisma Innoprise,  
88817 Kota Kinabalu

dan ditanda "Pencetak Kerajaan Sabah" - No. Tender: 1/2007 di atas sampul surat.

Tarikh tutup : 3 April 2007 (Selasa)

Masa : 10.00 pagi

Tawaran yang diterima selepas tarikh dan masa tutup tersebut di atas tidak akan dilayani.

DATUK DR. HAJI HAMZAH HAJI AMIR, J.P.,  
*Pencetak Kerajaan Sabah.*

[No. JCK: T. 300-1/3 Klt. 9 (97)]

JABATAN CETAK KERAJAAN

OPEN TENDER

SUPPLYING PAPER AND BOARDS

HEAD 010200

Tenderers are invited from suppliers who are registered with Pusat Pendaftaran Kontraktor-kontraktor Kerja, Bekalan dan Perkhidmatan Negeri Sabah (PUKONSA) under the Head 010200 for the supply of Paper and Boards to the Government Printing Department, Kota Kinabalu.

Information regarding the detailed specifications of Paper and Boards can be obtained from the Government Printing Department, Km. 4, Tuaran Road, 88554 Kota Kinabalu, Sabah on payment of a document fee of RM50.00 in cash (unrefundable). Tender document will only be issued to suppliers upon production of original copy of the Certificate of Registration with PUKONSA. Tender should be sealed and addressed to the:

Setiausaha,  
Lembaga Tawaran Jabatan Ketua Menteri,  
Jabatan Ketua Menteri,  
Tingkat 10, Wisma Innoprise,  
88817 Kota Kinabalu

and marked 'Government Printer' - Tender No.: 1/2007 above the envelope.

Closing Date : 3rd April, 2007 (Tuesday)

Time : 10.00 a.m.

Tender received after closing date shall not be considered.

DATUK DR. HAJI HAMZAH HAJI AMIR, J.P.,  
*Pencetak Kerajaan Sabah.*

**TENDER NOTICES** - (cont.)**No. 152**

[No. JCK: T. 300-1/2 Klt. 7 (148)]

JABATAN CETAK KERAJAAN  
KENYATAAN TAWARAN TERBUKA  
PEMBEKALAN BENDA-BENDA OFFSET  
KEPALA 060100

Tawaran adalah dipelawa daripada syarikat/pembekal yang berdaftar dengan Pusat Pendaftaran Kontraktor-kontraktor Kerja, Bekalan dan Perkhidmatan Negeri Sabah (PUKONSA) di bawah bidang kepala 060100 untuk Pembekalan Benda-benda Offset ke Jabatan Cetak Kerajaan Sabah, Kota Kinabalu.

Borang tawaran dan butir-butir lanjut boleh didapati daripada Jabatan Cetak Kerajaan, Km. 4, Jalan Tuaran, 88554 Kota Kinabalu, Sabah pada waktu-waktu pejabat. Satu (1) set dokumen tender dikenakan bayaran RM50.00 sahaja, secara tunai (bayaran ini tidak dikembalikan). Hanya syarikat-syarikat yang berdaftar dengan PUKONSA di bawah bidang kepala seperti tersebut di atas sahaja dibenarkan mengambil bahagian. Penender-penender mestilah mengemukakan salinan asal Sijil Pendaftaran PUKONSA semasa membeli dokumen tender. Dokumen tender yang telah diisi dengan lengkap hendaklah dimasukkan di dalam sampul surat yang berlakri dan dialamatkan kepada:-

Setiausaha,  
Lembaga Tawaran Jabatan Ketua Menteri,  
Jabatan Ketua Menteri,  
Tingkat 10, Wisma Innoprise,  
88817 Kota Kinabalu.

dan ditanda "Pencetak Kerajaan Sabah" - No. Tender: 2/2007 di atas sampul surat.

Tarikh tutup : 3 April 2007 (Selasa)

Masa : 10.00 pagi

Tawaran yang diterima selepas tarikh dan masa tutup tersebut di atas tidak akan dilayani.

DATUK DR. HAJI HAMZAH HAJI AMIR, J.P.,  
*Pencetak Kerajaan Sabah.*



[No. JCK: T. 300-1/2 Klt. 7 (148)]

JABATAN CETAK KERAJAAN

OPEN TENDER

SUPPLYING OFFSET MATERIAL

HEAD 060100

Tenderers are invited from suppliers who are registered with Pusat Pendaftaran Kontraktor-kontraktor Kerja, Bekalan dan Perkhidmatan Negeri Sabah (PUKONSA) under the Head 060100 for the supply of Ofset Material to the Government Printing Department, Kota Kinabalu.

Information regarding the detailed specifications of Ofset Material can be obtained from the Government Printing Department, Km. 4, Tuaran Road, 88554 Kota Kinabalu, Sabah on payment of a document fee of RM50.00 in cash (unrefundable). Tender document will only be issued to suppliers upon production of original copy of the Certificate of Registration with PUKONSA. Tender should be sealed and addressed to the:

Setiausaha,  
Lembaga Tawaran Jabatan Ketua Menteri,  
Jabatan Ketua Menteri,  
Tingkat 10, Wisma Innoprise,  
88817 Kota Kinabalu.

and marked 'Government Printer' - Tender No.: 2/2007 above the envelope.

Closing Date : 3rd April, 2007 (Tuesday)

Time : 10.00 a.m.

Tender received after closing date shall not be considered.

DATUK DR. HAJI HAMZAH HAJI AMIR, J.P.,  
*Pencetak Kerajaan Sabah.*

**TENDER NOTICES - (cont.)****No. 153**

[No. JCK: T. 300-1/1 Klt. 11 (88)]

JABATAN CETAK KERAJAAN  
KENYATAAN TAWARAN TERBUKA  
PEMBEKALAN ALAT TULIS  
KEPALA 010200

Tawaran adalah dipelawa daripada syarikat/pembekal yang berdaftar dengan Pusat Pendaftaran Kontraktor-kontraktor Kerja, Bekalan dan Perkhidmatan Negeri Sabah (PUKONSA) di bawah bidang kepala 010200 untuk Pembekalan Alat Tulis ke Jabatan Cetak Kerajaan Sabah, Kota Kinabalu.

Borang tawaran dan butir-butir lanjut boleh didapati daripada Jabatan Cetak Kerajaan, Km. 4, Jalan Tuaran, 88554 Kota Kinabalu, Sabah pada waktu-waktu pejabat. Satu (1) set dokumen tender dikenakan bayaran RM50.00 sahaja, secara tunai (bayaran ini tidak dikembalikan). Hanya syarikat-syarikat yang berdaftar dengan PUKONSA di bawah bidang kepala seperti tersebut di atas sahaja dibenarkan mengambil bahagian. Penender-penender mestilah mengemukakan salinan asal Sijil Pendaftaran PUKONSA semasa membeli dokumen tender. Dokumen tender yang telah diisi dengan lengkap hendaklah dimasukkan di dalam sampul surat yang berlakri dan dialamatkan kepada:-

Setiausaha,  
Lembaga Tawaran Kerajaan Negeri,  
Kementerian Kewangan,  
Wisma Kewangan,  
88593 Kota Kinabalu.

dan ditanda "Pencetak Kerajaan Sabah" - No. Tender: 3/2007 di atas sampul surat.

Tarikh tutup : 9 April 2007 (Isnin)

Masa : 10.00 pagi

Tawaran yang diterima selepas tarikh dan masa tutup tersebut di atas tidak akan dilayani.

DATUK DR. HAJI HAMZAH HAJI AMIR, J.P.,  
*Pencetak Kerajaan Sabah.*

[No. JCK: T. 300-1/1 Klt. 11 (88)]

JABATAN CETAK KERAJAAN

OPEN TENDER

SUPPLYING STATIONERIES

HEAD 010200

Tenderers are invited from suppliers who are registered with Pusat Pendaftaran Kontraktor-kontraktor Kerja, Bekalan dan Perkhidmatan Negeri Sabah (PUKONSA) under the Head 010200 for the supply of Stationeries to the Government Printing Department, Kota Kinabalu.

Information regarding the detailed specifications of Stationeries can be obtained from the Government Printing Department, Km. 4, Tuaran Road, 88554 Kota Kinabalu, Sabah on payment of a document fee of RM50.00 in cash (unrefundable). Tender document will only be issued to suppliers upon production of original copy of the Certificate of Registration with PUKONSA. Tender should be sealed and addressed to the:

Setiausaha,  
Lembaga Tawaran Kerajaan Negeri,  
Kementerian Kewangan,  
Wisma Kewangan,  
88593 Kota Kinabalu.

and marked 'Government Printer' - Tender No.: 3/2007 above the envelope.

Closing Date : 9th April, 2007 (Monday)

Time : 10.00 a.m.

Tender received after closing date shall not be considered.

DATUK DR. HAJI HAMZAH HAJI AMIR, J.P.,  
*Pencetak Kerajaan Sabah.*

**Kadar langganan berikut bagi Warta Kerajaan Negeri Sabah yang berkuat kuasa mulai daripada 1 Januari 2007 adalah diterbitkan untuk makluman Umum:**

**KADAR LANGGANAN UNTUK TAHUN 2007**

*Warta Kerajaan* termasuk tambahan-tambahan:- (Tidak termasuk Tambahan Tanda Perdagangan)

	RM
Langganan Tahunan di dalam Malaysia ...	100.00
Langganan Tahunan di luar Malaysia ...	150.00
Tambahan Tanda Perdagangan (untuk satu keluaran)	2.00
Sesuatu naskhah <i>Warta Kerajaan</i> , Tambahan-tambahan, Rang Undang-undang, Laporan Dewan Undangan Negeri, Pekeliling dan lain-lain.	
Tidak lebih daripada 8 muka ...	1.50
Tidak lebih 9 hingga 16 muka ...	2.00
Tidak lebih 17 hingga 32 muka ...	2.50
Tidak lebih 33 hingga 48 muka ...	3.00
Tidak lebih 49 hingga 64 muka ...	3.50
Tidak lebih 65 hingga 96 muka ...	4.50
Lebih daripada 96 muka ...	6.00 dan tambah RM1.00 untuk setiap 32 muka yang lebih.

Senaskhah Tahunan Tambahan Pertama dan Kedua serta indeks 2006 (dijilid dengan Kulit Keras) ... RM 35.00

**Kadar-kadar di atas adalah termasuk belanja Pos biasa (mel laut)**

**Pengiriman Wang hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Kota Kinabalu, Sabah. Cek dan Wang Pos hendaklah dibuat pembayarannya kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, dan dipalang "& Co".**

## Untuk Makluman

- (1) Pelanggan bagi Warta Kerajaan Negeri dan terbitan-terbitan Kerajaan lain seperti Laporan Tahunan, Laporan Jabatan dan sebagainya hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Km. 4, Jalan Tuaran, Beg Berkunci 2004, 88554 Kota Kinabalu.
- (2) Pelanggan-pelanggan yang hendak mendapatkan Warta Kerajaan Persekutuan hendaklah memohon terus kepada Percetakan Nasional Malaysia Berhad, Jalan Chan Sow Lin, 50554 Kuala Lumpur.